

Próximos Pasos para la Sección de Merced a Fresno

Adquisición de Derecho de Vía

Si la Autoridad y el FRA aprueben el proyecto, el proceso de adquisición de derecho de vía empezará para la preparación para la construcción en la área de Fresno. El proceso de adquisición incluye evaluaciones, ofertas de adquisición, asistencia de reubicación u otras actividades.

Ubicaciones de construcción inicial y horario

Se espera empezar la construcción de una parte de la alineación del tren de alta velocidad a finales de 2012. Contratistas de diseño-construcción fueron pre-calificados por la Autoridad, y una Solicitud para Propuestas se emitió para el primer paquete de construcción en marzo del 2012. Este segmento de la alineación del tren de alta velocidad extenderá 29 millas desde cerca de la ciudad de Madera al sur de la ciudad de Fresno. La Autoridad está comprometida a asegurar negocios pequeños, diversos, y locales tengan cada oportunidad para participar en oportunidades de contratación para el proyecto del tren de alta velocidad. Para más información sobre negocios pequeños, visita al <http://cahighspeedrail.ca.gov/Espanol/>

Actualización de la Sección de Fresno a Bakersfield

En agosto del 2011, la Autoridad publicó el Anteproyecto EIR/EIS para la sección de Fresno a Bakersfield del tren de alta velocidad. Después de recibir un pedido del USACE (Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE.UU) y el U.S. EPA (Agencia de Protección Medio Ambiental), la Autoridad se puso de acuerdo para evaluar la Alternativa de West Hanford Bypass y para preparar un Anteproyecto Revisado del EIR/EIS. El documento revisado se publicará para revisión y comentario de agencias y el público en junio del 2012. Después del periodo de revisión pública, la Autoridad preparará y emitirá un EIR/EIS Final en el otoño, y llevará a cabo el proceso ambiental a los finales de 2012 o a los principios de 2013.

Comentarios de agencias o el público sobre el Anteproyecto EIR/EIS recibidos el verano pasado se están revisando, considerando, e incorporando en el Anteproyecto Revisado EIR/EIS. Respuestas a esos comentarios se proporcionarán en el EIR/EIS Final que se emitirá a los finales de este año.



Actividades Regionales y Estatales Recientes

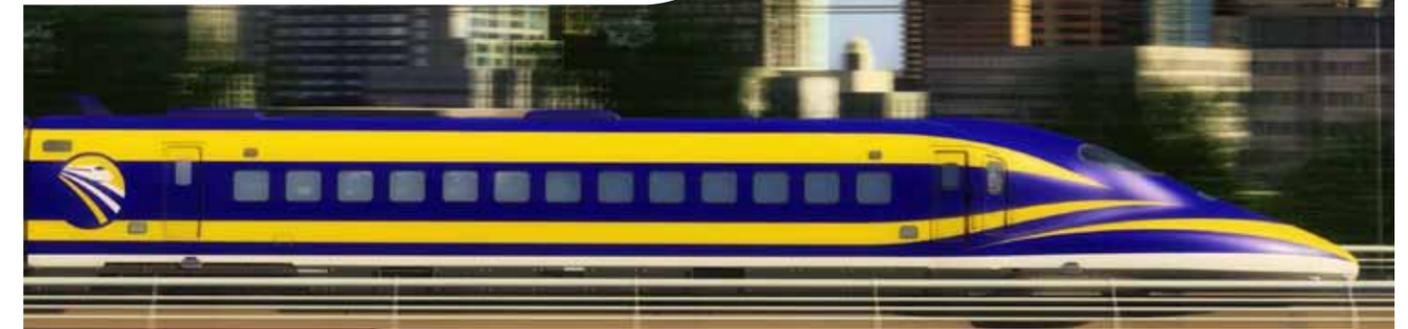
Lo siguiente proporciona una visión general de actividades estatales:

Plan de Negocios 2012

El 2 de abril del 2012, la Autoridad de Tren de Alta Velocidad publicó un Plan de Negocios actualizado. Algunos destacados del plan revisado incluyen:

- El plan utiliza infraestructura de rieles existentes en ambas secciones (sur y norte) del estado para facilitar implementación temprana del tren de alta velocidad. El plan presenta la estrategia de implementación preferida para construir la Sección Inicial de Operación desde Merced al Valle de San Fernando, con fondos de limitación y comercio identificadas como disponibles, según sea necesario, a la apropiación, como un respaldo contra apoyo federal y local.
- Inversiones tempranas en los "libros" del sistema de tren de alta velocidad, simultáneamente con construcción del "esqueleto" en el Valle Central, proporcionaría beneficios tempranos entre todo el sistema. El costo se ha reducido a \$68.4 billones - una reducción de un tercio comparado con estimaciones previas.
- Para 2029 - 17 años a partir de ahora - pasajeros podrán tomar un viaje de una-silla, en un tren de alta velocidad de Los Angeles a San Francisco a un precio de \$81 (en dólares de hoy), más o menos el 83% de un pasaje aéreo.

Para más información sobre el Plan de Negocios Revisado del 2012, por favor visita al <http://cahighspeedrail.ca.gov/Espanol/>



FECHAS IMPORTANTES:

Reporte de Impacto Ambiental (EIR) / Declaración de Impacto Ambiental (EIS) Final

20 abril, 2012

Reuniones de la Junta de la Autoridad Ferroviaria de Alta Velocidad

SACRAMENTO, CA

19 abril, 2012 a las 10:00 a.m.

Sacramento City Hall
Council Chambers
915 I Street
Sacramento, CA 95814

Reunión informativa solamente

FRESNO, CA

2 mayo, 2012 a las 10:00 a.m.

Centro de Convenciones de Fresno
700 M Street
Fresno, CA 93721

Presentación del EIR/EIS Final y comentarios públicos a la Junta bajo CEQA

FRESNO, CA

3 mayo, 2012 a las 10:00 a.m.

Centro de Convenciones de Fresno
700 M Street
Fresno, CA 93721

La junta considerará si debe constar el EIR/EIS Final bajo CEQA (así finalizaría el proceso CEQA)

Disponible el 20 de abril, 2012: Reporte de Impacto Ambiental (EIR) / Declaración de Impacto Ambiental (EIS) Final del Proyecto de Tren de Alta Velocidad de Merced a Fresno

La Autoridad Ferroviaria de Alta Velocidad de California (Autoridad) y la Administración Federal de Ferrocarriles (FRA) anuncian la disponibilidad del conjunto Reporte de Impacto Ambiental (EIR) / Declaración de Impacto Ambiental (EIS) Final del Proyecto de Tren de Alta Velocidad de Merced a Fresno. El EIR/EIS Final será disponible al público el 20 de abril, 2012.

Sobre el Proyecto de Tren de Alta Velocidad de California

La Autoridad está proponiendo desarrollar un sistema de tren de alta-velocidad de 800 millas que enlazaría la Área de la Bahía de San Francisco con Sacramento en el norte, a través del Central Valley (Valle Central) a Los Angeles, Orange County, Inland Empire y San Diego en el sur. Del 2005-2012, la Autoridad finalizó estudios ambientales de nivel de programa para determinar las rutas del corredor general de tren y ubicaciones de ciudades/estaciones. En noviembre del 2008, votadores de California aprobaron \$9.95 billones de bonos para poder avanzar el programa y se iniciaron estudios de proyectos específicos ambientales para las 9 secciones que forman en el sistema.

La Sección de Merced a Fresno

La sección del tren de Alta Velocidad de Merced a Fresno es 65 millas en longitud. Después que salió el Anteproyecto EIR/EIS de la sección en agosto del 2011 y se acabó el proceso de evaluación pública en octubre, la Junta de la Autoridad eligió la ruta "Híbrida" en diciembre del 2011 como la alternativa preferida de las tres alternativas primarias que se estudiaron durante el proceso EIR/EIS. La alineación de la Alternativa Híbrida, generalmente, va paralela a la vía ferroviaria de Union Pacific (UPRR) y la Ruta del Estado 99 entre Merced y Fresno. Para evitar impactos al centro de Madera, la alineación va al este de Madera y, generalmente, va paralela al corredor ferroviario Burlington Northern Santa Fe existente. Ubicaciones de estaciones se proponen en el centro de Merced entre Martin Luther King Jr. Way y la Calle G y en el centro de Fresno y la Calle Mariposa.

Instalación de Mantenimiento Pesado

De momento, no se ha elegido una alternativa para la ubicación de la Instalación de Mantenimiento Pesado (HMF). Un sitio HMF preferido entre Merced y Fresno se debe evaluar más en el futuro para revisión ambiental, lo más probable sería como parte del EIR/EIS de San José a Merced. La selección de la Autoridad de un sitio HMF no se espera hasta el 2013.

Intersección en "Y"

El equipo de la sección de tren de alta velocidad de San José a Merced estudiara las alternativas para la intersección en "y" de este-oeste, incluyendo las alineaciones al lado de Avenue 21, Avenue 24, y SR 152, y rutas propuestas en la área de Chowchilla, bajo un proceso ambiental separado. El equipo San José a Merced espera finalizar el proceso de análisis de las alternativas en la mitad del 2012 y espere producir el Anteproyecto EIR/EIS a los principios de la primavera del 2013.

Sobre el Proceso de Revisión Ambiental

Vision general del proceso medio ambiental

Cuando proyectos grandes como el Sistema de Tren de Alta Velocidad de California se planea, es muy importante estudiar como el proyecto afectara el ambiente humano y natural, buscar maneras de evitar, reducir o mitigar cualquier impacto negativo medio ambiental. El proceso ambiental para este proyecto se guía por requisitos regulatorios y estatores bayo la Ley Nacional del Medio Ambiente (NEPA) y la Lay de Calidad Ambiental de California (CEQA). Estos requisitos permitan un método estandarizado de identificación, evaluación, y solucionar estos impactos. El documento del EIR/EIS Final de Merced a Fresno reportara lo que encuentra.

Qual es el objetivo del EIR/EIS Final?

El EIR/EIS Final tiene varios propósitos:

- Informarle al público y las agencias tomando decisiones de los impactos medio ambientales del proyecto propuesto.
- Proporcionar medidas de mitigación para evitar o reducir (significativamente) los impactos medio ambientales.
- Identificar y evaluar alternativas razonables que pueden evitar o disminuir impactos negativos al medio ambiente
- Formalmente dirigirse a comentarios publicos sobre impactos potenciales medio ambientales

Cual es el proceso para constar el EIR/EIS Final y para aprobar el proyecto?

La Autoridad es la agencia cabecera del proyecto bajo CEQA. El FRA es la agencia cabecera del proyecto bajo NEPA. La Junta Directiva de la Autoridad escuchara una presentación y recibirá comentarios públicos sobre el FEIR/FEIS en una reunión el 2 de mayo 2012 en Fresno ubicado en el Centro de Convenciones de Fresno (Fresno Convention Center), 700 M Street, Fresno, CA 93721. Al día siguiente, el 3 de Mayo 2012 a las 10 de la mañana, La Junta considerara si debe constar el EIR/EIS Final bajo CEQA (lo cual concluye el proceso de CEQA) y si debería aprobar el proyecto. La reunión será en el mismo lugar en Fresno. Después que la Junta toma una decisión, el FRA considerara aprobar el proyecto y emitir un Archivo de Decisión, que se espera llevar a cabo en junio 2012.

Como puedo encontrar respuestas a mis comentarios en el EIR/EIS Final?

Todos los comentarios entregados sobre el EIR/EIS Final serán dirigidos en el EIR/EIS Final. Las respuestas a los comentarios se incluyeran en Volumen IV del EIR/EIS Final. Todas las personas que entregaron un comentario formal sobres el Anteproyecto EIR/EIS recibirán un aviso que el EIR/EIS Final está disponible y donde se puede ver. El EIR/EIS Final y las respuestas a los comentarios también serán disponibles en la página web de la Autoridad Ferroviaria de Alta Velocidad de California al <http://cahighspeedrail.ca.gov/Espanol/> y la pagina web del FRA al www.fra.dot.gov. Si no está seguro(a) donde puede encontrar sus comentarios y las respuestas, por favor envíenos un e-mail al merced_fresno@hsr.ca.gov o llama al 1-866-761-7755.

Donde puedo encontrar el EIR/EIS Final?

Todas las ubicaciones en la lista tendrán una copia en papel del EIR/EIS Final y una copia digital en CD-ROM. El EIR/EIS Final y los documentos relacionados con el también serán disponibles en la página web de la Autoridad al <http://cahighspeedrail.ca.gov/Espanol/> y la pagina web del FRA al www.fra.dot.gov. Si necesita ayuda encontrando un documento, por favor envíenos un e-mail al merced_fresno@hsr.ca.gov o llame al 1-866-761-7755.

VENUE	ADDRESS
Fresno County Public Biblioteca – Rama Central	2420 Mariposa Street, Fresno, CA 93721
Gillis Branch Biblioteca	629 W. Dakota Ave, Fresno, CA 93705
Madera County Biblioteca	121 North G Street, Madera, CA 93637
Chowchilla Branch Biblioteca	300 Kings Avenue, Chowchilla, CA 93610
Merced Community Ancianato	755 West 15th Street, Merced, CA 95340
Merced County Biblioteca	2100 O Street , Merced, CA 95340
Galilee Missionary Iglesia Bautista	22491 Fairmead Blvd., Chowchilla, CA 93610
Le Grand Branch Biblioteca	12949 Le Grand Road, Le Grand, CA 95333
Lao Family Comunidad	855 W 15th Street, Merced, CA 95340
Madera Ranchos Branch Biblioteca	37167 Avenue 12, Suite 4C, Madera, CA 95636
Merced County Los Baños Branch Biblioteca	1312 South Seventh Street, Los Banos, CA 93635
Atwater Branch Biblioteca	1600 Third Street, Atwater, CA 95301
Oficina de la Autoridad Ferroviaria de Alta Velocidad de California	770 L Street, Suite 800 Sacramento, CA 95814

Preferred Alternative

En diciembre del 2011 la Autoridad identifico la ruta "Hibrida" como la alternativa preferida de las tres alternativas principales que se estudiaron durante el proceso EIR/EIS. La Alternativa Hibrida, generalmente, va paralela a la vía ferroviaria de Union Pacific y va paralela también a la Ruta del Estado 99 entre Merced y Fresno (ver línea azul en el mapa). No se tomara una decisión como parte de este EIR/EIS Final sobre la intersección en "y" en la mitad (ver sobrayos en las líneas de color oro en el mapa) y la Instalación de Mantenimiento Pesado.

